

TORQUE MEASUREMENT











































PROFESSIONAL MEASURING

2021



KERN Pictograms

- 
Adjusting program (CAL):
 For quick setting of the instrument's accuracy. External adjusting weight required
- 
Calibration block:
 Standard for adjusting or correcting the measuring device
- 
Peak hold function:
 Capturing a peak value within a measuring process
- 
Scan mode:
 Continuous capture and display of measurements
- 
Push and Pull:
 The measuring device can capture tension and compression forces
- 
Length measurement:
 Captures the geometric dimensions of a test object or the movement during a test process
- 
Focus function:
 Increases the measuring accuracy of a device within a defined measuring range
- 
Internal memory:
 To save measurements in the device memory
- 
Data interface RS-232:
 Bidirectional, for connection of printer and PC
- 
Profibus:
 For transmitting data, e.g. between scales, measuring cells, controllers and peripheral devices over long distances. Suitable for safe, fast, fault-tolerant data transmission. Less susceptible to magnetic interference.
- 
Profinet:
 Enables efficient data exchange between decentralised peripheral devices (balances, measuring cells, measuring instruments etc.) and a control unit (controller). Especially advantageous when exchanging complex measured values, device, diagnostic and process information. Savings potential through shorter commissioning times and device integration possible
- 
Data interface USB:
 To connect the measuring instrument to a printer, PC or other peripheral devices
- 
Bluetooth* data interface:
 To transfer data from the balance/measuring instrument to a printer, PC or other peripherals
- 
WLAN data interface:
 To transfer data from the balance/measuring instrument to a printer, PC or other peripherals
- 
Data interface Infrared:
 To transfer data from the measuring instrument to a printer, PC or other peripheral devices
- 
Control outputs (optocoupler, digital I/O):
 To connect relays, signal lamps, valves, etc.
- 
Analogue interface:
 To connect a suitable peripheral device for analogue processing of the measurements
- 
Analog output:
 For output of an electrical signal depending on the load (e.g. voltage 0 V – 10 V or current 4 mA – 20 mA)
- 
Statistics:
 Using the saved values, the device calculates statistical data, such as average value, standard deviation etc.
- 
PC Software:
 To transfer the measurement data from the device to a PC
- 
Printer:
 A printer can be connected to the device to print out the measurement data
- 
Network interface:
 For connecting the scale/measuring instrument to an Ethernet network
- 
KERN Communication Protocol (KCP):
 It is a standardized interface command set for KERN balances and other instruments, which allows retrieving and controlling all relevant parameters and functions of the device. KERN devices featuring KCP are thus easily integrated with computers, industrial controllers and other digital systems
- 
GLP/ISO record keeping:
 Of measurement data with date, time and serial number. Only with SAUTER printers
- 
Measuring units:
 Weighing units can be switched to e.g. non-metric at the touch of a key. Please refer to website for more details
- 
Measuring with tolerance range (limit-setting function):
 Upper and lower limiting can be programmed individually. The process is supported by an audible or visual signal, see the relevant model
- 
Protection against dust and water splashes IPxx:
 The type of protection is shown in the pictogram.
- 
ZERO:
 Resets the display to "0"
- 
Battery operation:
 Ready for battery operation. The battery type is specified for each device
- 
Rechargeable battery pack:
 Rechargeable set
- 
Mains adapter:
 230V/50Hz in standard version for EU. On request GB, AUS or USA version available
- 
Power supply:
 Integrated, 230V/50Hz in EU. More standards e.g. GB, AUS or USA on request
- 
Motorised drive:
 The mechanical movement is carried out by an electric motor
- 
Motorised drive:
 The mechanical movement is carried out by a synchronous motor (stepper)
- 
Fast-Move:
 The total length of travel can be covered by a single lever movement
- 
Verification possible:
 The time required for verification is specified in the pictogram
- 
DAkkS calibration possible:
 The time required for DAkkS calibration is shown in days in the pictogram
- 
Factory calibration:
 The time required for factory calibration is specified in the pictogram
- 
Package shipment:
 The time required for internal shipping preparations is shown in days in the pictogram
- 
Pallet shipment:
 The time required for internal shipping preparations is shown in days in the pictogram

*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by KERN & SOHN GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Sales conditions



All prices are valid as of January 1st 2021 until a new version of the SAUTER catalogue is released. In Europe, all prices do not include the applicable V.A.T.

At SAUTER there is no minimum order value. For orders less than € 15.00 there is no re-sale discount available.

Delivery Conditions: we supply ex works Balingen, i.e. the transport costs are invoiced. Any goods supplied, remain SAUTER's property until Measuring in a tolerance area (limit value function). Upper and lower limit value is programmable. The measurement process is supported by an acoustic and visual signal, see respective models complete payment for the goods sold has been received.



Delivery is usually via courier service.



When you see this symbol by truck, please ask for prices.

Extract from general terms and conditions:

Court of jurisdiction/Legal domicile: 72336 Balingen, Germany;
Commercial register N°: HRB 400865, AG Stuttgart;
Managing director: Albert Sauter. For the full Terms and Conditions, please refer to the website. www.kern-sohn.com/en/kern/agbs.html

Price changes and product changes are likely in individual cases due to product modifications as well as error.

Sale or return: within 14 days of purchase. Not valid for order-specific adaptations such as special productions, cable extensions, special weights, etc. or test services such as calibration etc. Depending on the time and effort involved, there may be processing and storage costs, please ask for details.

Warranty: 2 years. (Does not apply to consumables such as batteries, rechargeable battery packs, etc.)

After-Sales-Service



Repair services within 1 week at our plant in Balingen, transportation costs are additional. Our expert Service technicians will be pleased to assist you and will make sure that your device is quickly back in operation.

Price reduction on a new device: if repair costs are exceeding the current value of the defective device, a new device will be offered at a discount price. This offer is valid only up to 2 years after warranty expiration.

Spare parts service within 48 hours, transportation costs are additional.

Visit us our online shop: www.sauter.eu

Online-Shop

At your disposal round the clock. Delivery and service via your specialist dealer.

Measuring instruments Quick-Finde

Find the product you want with the "Measuring instruments Quick-Finder" in no time.

Calibration

In our accredited DAkks calibration laboratories, we produce internationally recognised DAkks and Factory calibration certificates for balances and test weights as well as measuring instruments.

Services



KERN DirectCash: The quick, secure COD procedure for protection against non-payment. With the KERN DirectCash COD system, you can safely deliver orders to end customers with unknown credit rating, with no risk of non-payment. Please request further details on this procedure.

Hire Purchase

Financing is available using KERN hire purchase – easy and convenient.

Hire Purchase gives you the option of purchasing any product from the range against a simple monthly installment. The product value is financed over the period of the agreement. On payment of the last installment, the ownership of the contract item automatically transfers from the contractor to the contractee.

The Hire Purchase Agreement can – if you so choose – be set for a period of between one and five years. This package includes the transfer of items as well as the guarantee for the entire transfer period.

Compared with buying the product, KERN hire purchase offers the advantage that the initial financial investment is largely not applicable. This is particularly relevant when purchasing a number of products, for example when refitting a laboratory, a company department or a hospital ward. In addition the monthly installments constitute a direct cost and the item does not have to be capitalised by the purchaser. Do you have queries to our hire purchase? Our customer consultants are glad to help you.

Marketing support



Catalogues, brochures, branch prospectuses – your own personalised marketing tools

Our catalogue and branch prospectuses are available free of charge. A neutral version of the catalogue, without the SAUTER address imprint, is also available for your marketing activities free of charge, larger quantities on request..

On demand we will print your company address on address labels free of charge, for the backside of the catalogue, larger quantities on request. In this way you will receive your individual marketing tool.

Our catalogues and branch prospectuses are available in following languages: DE, EN, FR, IT, ES

Special offers

Special offers, special models and opportunities – something for everybody and always up to date – just drop in!

One-Stop-Shopping

From force gauge to test stand – everything from one supplier.

Downloads

For each model there is an individual brochure, user manual or pictures.





Torque measurement

There is a fundamental differentiation here between the measurement of static and dynamic rotary forces.

Dynamic rotary force measurement is typically carried out using torque sensors on test objects which are rotated – during the movement.

Static rotary force measurement, on the other hand, is always carried out when the item is at rest.

The SAUTER range includes static torque measuring devices for determining the force expended when opening rotary or screw caps of bottles.

Further typical applications of static torque measuring devices are testing of assembly tools for screws and nuts, in particular torque keys and mechanical assembly tools such as cordless electric screw drivers.



Irmgard Russo
Product specialist Torque measurement

Tel. +49 7433 9933-208
info@sauter.eu

Quick-Finder

Measuring range [Max] Nm	Readout [d] Nm	Model SAUTER	Price excl. VAT, ex works €	Page
0.5	0,0001	DB 0.5-4	1490,-	49
1	0,0002	DB 1-4	1490,-	49
1	0,0002	DA 1-4	1690,-	48
5	0,001	DB 5-3	1490,-	49
5	0,001	DA 5-3	1690,-	48
10	0,002	DB 10-3	1490,-	49
10	0,002	DA 10-3	1690,-	48
20	0,005	DB 20-3	1690,-	49
50	0,01	DB 50-2	1690,-	49
100	0,02	DB 100-2	1690,-	49
200	0,05	DB 200-2	1690,-	49
500	0,05	DA 500-2	1690,-	48



Comfortable testing of screw tops, e.g. bottles, jars

Features

- **1** Optimised for torque testing of bottles, jars and other packaging with screw tops with a minimum diameter of 15 mm and a maximum diameter of 160 mm, in the food industry and pharmaceutical industry, as well as in the manufacturing of cosmetics such as, for example, lipsticks, etc.
- **2** Quick pin system: The four bottle mounts (holders) are pushed in, instead of being screwed in, to save time. This allows you to reconfigure quickly for other bottle sizes
- Metal housing for continuous use in tough environmental conditions
- **3** Capacity display: A bar lights up to show how much of the measuring range is still available.
- **3** LCD graphics display with backlight
- Rubber feet with anti-slip feature
- Scope of delivery: four bottle mounts with rubber coat, sturdy carrying case
- Internal data memory saves up to 500 measurements. The memory contents can be transferred to the PC using optional software
- **4** USB and RS-232 data interfaces standard
- Peak hold function to capture the peak value or Track function for continuous display of measurement
- Can be used in both directions of rotation
- Measuring with tolerance range (limit-setting function): Upper and lower limiting can be programmed individually. The process is supported by an audible and visual signal
- AUTO-OFF function

Technical data

- Selectable units: Nm, lbf-in, kgf-cm, kgf-m, ft-lbf
- Measuring precision: $\pm 0,5\%$ of [Max]
- Measuring frequency: 1000 Hz
- Usable measuring range: 5–100 % of [Max]
- Overload protection: 150 % of [Max]
- Rechargeable battery pack integrated, standard, operating time up to 18 h without backlight, charging time approx. 14 h
- Overall dimensions W×D×H 250×160×100 mm
- Net weight approx. 3 kg

Accessories

- Plug-In for data transfer of measuring data from the measuring instrument and transfer to a PC, e.g. in Microsoft Excel®, SAUTER AFI-1.0, **€ 90,-**
- Force-time data transfer software with graphic display of the measurement process, SAUTER AFH FAST, **€ 115,-**
- USB/PC connection cable, standard, SAUTER FL-A01, **€ 46,-**
- RS-232/PC connection cable, SAUTER FL-A04, **€ 46,-**

STANDARD



OPTION



Model	Measuring range [Max] Nm	Readout [d] Nm	Diameter test object mm	Price excl. of VAT ex works €	Option Factory calibration certificate	
					KERN	€
SAUTER DA 1-4	1	0,0002	15–160	1690,- ↓	961-120	170,-
DA 5-3	5	0,001	15–160	1690,- ↓	961-120	170,-
DA 10-3	10	0,002	15–160	1690,- ↓	961-120	170,-

↓ Price reduction



03

Convenient way to test the torque of tools

Features

- **1** Particularly suitable for testing torque wrenches, electric hand screwdrivers and cordless screwdrivers
- **2** Torque pick-up system for dynamic testing of electric screwdrivers (from SAUTER DB 0.5-4 to DB 50-2)
- Metal housing for continuous use in tough environmental conditions
- Capacity display: A bar lights up to show how much of the measuring range is still available.
- LCD graphics display with backlight
- Rubber feet with anti-slip feature at SAUTER DB 0.5-4 up to DB 10-3
- **3** Stable mounting plate for solid fixation at SAUTER DB 20-3 up to DB 500-2
- USB and RS-232 data interfaces standard
- Scope of delivery: Torque pick-up, sturdy carry case, mounting plate (models with [Max] ≥ 20 Nm)
- Internal data memory saves up to 500 measurements. The memory contents can be transferred to the PC using optional software
- Peak hold function to capture the peak value or Track-Funktion for continuous display of measurement
- Can be used in both directions of rotation
- Measuring with tolerance range (limit-setting function): Upper and lower limiting can be programmed individually. The process is supported by an audible and visual signal
- AUTO-OFF function

Technical data

- Backlit LCD graphics display
- Units can be selected: Nm, lbf-in, kgf-cm, kgf-m, ft-lbf
- Measuring precision: ± 0,5 % of [Max]
- Measuring frequency: 1000 Hz
- Usable measuring range: 5–100 % of [Max]
- Overload protection: 150 % of [Max]
- Rechargeable battery pack integrated, standard, operating time up to 18 h without backlight, charging time approx. 14 h
- Overall dimensions W×D×H 200×100×50 mm
- Net weight approx. 3 kg

Accessories

- Plug-In for data transfer of measuring data from the measuring instrument and transfer to a PC, e.g. in Microsoft Excel®, SAUTER AFI-1.0, **€ 90,-**
- Force-time data transfer software with graphic display of the measurement process, SAUTER AFH FAST, **€ 115,-**
- USB/PC connection cable, standard, SAUTER FL-A01, **€ 46,-**
- RS-232/PC connection cable SAUTER FL-A04, **€ 46,-**

STANDARD



OPTION



Model	Measuring range [Max] Nm	Readout [d] Nm	Tool fitting mm/Inch	Price excl. of VAT ex works €	Option Factory calibration certificate	
					KERN	€
SAUTER DB 0.5-4	0,5	0,0001	20 mm & 3/8"	1490,- ↓	961-120	170,-
DB 1-4	1	0,0002	20 mm & 3/8"	1490,- ↓	961-120	170,-
DB 5-3	5	0,001	20 mm & 3/8"	1490,- ↓	961-120	170,-
DB 10-3	10	0,002	20 mm & 3/8"	1490,- ↓	961-120	170,-
DB 20-3	20	0,005	20 mm & 3/8"	1690,- ↓	961-120	170,-
DB 50-2	50	0,01	20 mm & 3/8"	1690,- ↓	961-120	170,-
DB 100-2	100	0,02	3/8"	1690,- ↓	961-120	170,-
DB 200-2	200	0,05	1/2"	1690,- ↓	961-120	170,-
DB 500-2	500	0,05	3/4"	1690,- ↓	961-120	170,-

↓ Price reduction

SAUTER service guarantee

“We at SAUTER are only satisfied when we’ve found the very best solution for you. After all, our heritage from the Swabian Jura Mountains and the famous inventive talent of the people that live here, means we have an exceptional reputation to maintain.”

fast

- 24 hours delivery service – order today, on its way tomorrow
- Sales & service hotline from 8:00 am to 6:00 pm

reliable

- 2 years warranty

diverse

- One-stop-shopping: from force gauges up to light measuring instruments – everything from one supplier
- Quick as a flash, find the product you want with the “Measuring instruments Quick-Finder” at www.sauter.eu



www.sauter.eu

Information on current product availability, product data sheets, user instructions, useful knowledge, technical glossary, images and much for you to download, practical topic areas, which will guide you to the right product in your industry as well as a smart search engine for measuring instruments



Our team of consultants will assist you

from Monday to Friday
 from 8:00 am to 6:00 pm

Do you have questions about our products? Our customer consultants will be pleased to assist you:

UK, IE, IS, FR, Maghreb, BE, LUX



Maren Möwert

Tel. +49 7433 9933-132
 Mobil +49 151 46143240
maren.moewert@kern-sohn.com

DK, SE, FI, NO, PL, LV, LT, EE



Florian Bächle

Tel. +49 7433 9933-118
 Mobil +49 [0]151 44611168
florian.baechle@kern-sohn.com

GR, CY, BG, HU, RO, SK, CZ, AL, Ex-Yugoslavia, GUS



Aleksandar Delić

Tel. +49 7433 9933-120
 Mobil +49 151 11196197
aleksandar.delic@kern-sohn.com

North America, Near- & Middle East, Africa, Asia, Oceania, TR



Corinna Klaass

Tel. +49 7433 9933-215
 Mobil +49 [0]151 44568364
klaass@kern-sohn.com

NL, Germany (PC 4, 7)



Taras Mikitisin

Tel. +49 7433 9933-143
 Mobil +49 171 5590115
mikitisin@kern-sohn.com

Product specialist SAUTER Measuring instruments



Irmgard Russo

Tel. +49 7433 9933-208
info@sauter.eu

Technical Sales SAUTER Measuring instruments



Ralf Gutbrod

Tel. +49 7433 9933-306
info@sauter.eu

Technical Sales SAUTER Measuring instruments



Helga Biselli

Tel. +49 7433 9933-188
info@sauter.eu

Technical Sales SAUTER Measuring instruments



Daniel Bopp

Tel. +49 7433 9933-205
info@sauter.eu

DAkKS Calibration Service



GB, IE, FI, NO, S, AUS, ES, PT, IT,
 DE (CP 5, 6, 7)

Balbina Pietrzak

Tel. +49 7433 9933-210
balbina.pietrzak@kern-sohn.com

DAkKS Calibration Service



FR, BeNeLux, DK, TR, GR, Africa,
 America, Oceania, DE (CP 8, 9)

Friederike Alex

Tel. +49 7433 9933-123
friederike.alex@kern-sohn.com

Technical Service



Stefan Rothmund

Tel. +49 7423 9933-179
rothmund@kern-sohn.com